

**Art. 3.** Het maandelijks bedrag van de in artikel 2 bedoelde bijwede is gelijk aan 2 % van de jaarwede van het betrokken personeelslid verhoogd met 309 F, gedeeld door 12.

Met 2 % wordt eveneens verhoogd de maandelijks weddebijslag toegekend aan sommige personeelsleden overeenkomstig :

1. artikel 4 van het koninklijk besluit van 13 januari 1989 tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de graden van het personeel der leergangen voor sociale promotie ressorterend onder het Ministerie van Nationale Opvoeding en Franse Cultuur en het Ministerie van Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.

2. artikel 5 van het koninklijk besluit van 13 januari 1989 tot wijziging van het koninklijk besluit van 27 juni 1974 waarbij op 1 april 1972 worden vastgesteld de schalen verbonden aan de ambten van de leden van het bestuurs- en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulp personeel en van het paramedisch personeel bij de rijksonderwijsinrichtingen, aan de ambten van de leden van de inspectiedienst, belast met het toezicht op deze inrichtingen en aan de ambten van de leden van de inspectiedienst van het gesubsidieerd lager onderwijs, en de schalen verbonden aan de graden van het personeel van de psycho-medisch-sociale centra van de Staat.

3. artikel 6 van het koninklijk besluit van 13 januari 1989 tot vaststelling op 1 juli 1988 en op 1 januari 1990 van de weddeschalen verbonden aan de ambten van het administratief, meesters-, vak en dienstpersoneel van de rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch, kunst- en normaal-onderwijs.

**Art. 4.** De bijwede wordt opgenomen in de wedde van de maand waarop ze betrekking heeft.

Ze is verschuldigd terzeldertijd als de wedde en in dezelfde mate als deze.

De mobiliteitsregeling en de inhoudingen van de wedde van de in artikel één bedoelde personeelsleden gelden ook voor de bijwede.

**Art. 5.** Onverminderd het recht van de betrokkenen om eventuele geschillen door de bevoegde rechtscolleges te laten beslechten, regelt de Minister-Voorzitter die bevoegd is voor het openbaar ambt, op verzoek van de minister onder wiens gezag het personeelslid staat, de administratieve moeilijkheden die de toepassing van bovenstaande bepalingen zou kunnen veroorzaken.

**Art. 6.** De Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen en de Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 september 1990.

De Minister van Onderwijs en Vorming, Sport, Toerisme en Internationale Betrekkingen,  
J.-P. GRAFE

De Minister van Onderwijs en Wetenschappelijk Onderzoek,  
Y. YLIEFF

De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap,  
V. FEAUX

#### MINISTÈRE DE LA CULTURE ET DES AFFAIRES SOCIALES

F 90 — 2777

23 OCTOBRE 1990. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française  
relatif à l'accession, par changement de grade, au grade d'administrateur général  
du Ministère de la Culture et des Affaires sociales

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 87, § 3;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1939 organisant le signalement et la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 66, alinéas 1er et 2, modifié par l'arrêté royal du 17 septembre 1969;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 22 août 1990 fixant la structure et le cadre du personnel des Services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales;

Vu le protocole n° 25 du 4 septembre 1990 du Comité de secteur XVII;

Vu l'accord du Ministre-Président ayant la Fonction publique dans ses attributions, donné le 17 août 1990;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre-Président;

Vu la délibération de l'Exécutif du 15 octobre 1990,

Arrête :

**Article 1er.** Dans les Services de l'Exécutif de la Communauté française — Ministère de la Culture et des Affaires sociales, le grade d'administrateur général est conféré par changement de grade aux agents titulaires d'un grade classé au rang 16.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française compétent en matière de personnel est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 23 octobre 1990.

Par l'Exécutif de la Communauté française :  
Le Ministre-Président,  
V. FEAUX

## VERTALING

## MINISTERIE VAN CULTUUR EN SOCIALE ZAKEN

N 90 — 2777

23 OKTOBER 1990. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende de overgang, door verandering van graad, naar de graad van administrateur-generaal van het Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 87, § 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1939 betreffende de beoordeling en de loopbaan van het Rijkspersoneel, inzonderheid op artikel 66, leden 1 en 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 september 1969;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 22 augustus 1990 tot vaststelling van de structuur en de personeelsformatie van de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap — Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken;

Gelet op het protocol nr. 25 van 4 september 1990 van Sectorcomité XVII;

Gelet op het akkoord van de Minister-Voorzitter, tot wiens bevoegdheid het Openbaar Ambt behoort, gegeven op 17 augustus 1990;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 15 oktober 1990 genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** In de Diensten van de Executieve van de Franse Gemeenschap — Ministerie van Cultuur en Sociale Zaken, wordt de graad van administrateur-generaal door verandering van graad toegekend aan de ambtenaren, titularis van een graad ingedeeld in rang 16.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 3.** De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap, bevoegd inzake personeel, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 23 oktober 1990.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

## ANDERE BESLUITEN

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

## Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 25 oktober 1990 is aan de heer Mené, R., op zijn verzoek, ontslag verleend uit zijn ambt van rechter in handelszaken in de rechtbank van koophandel te Luik.

Het is hem vergund de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij koninklijk besluit van 18 april 1990 is de heer Tratsaert, R., adjunct-secretaris-hoofd van dienst bij het parket van het arbeidshof te Luik, in ruste gesteld op 14 november 1990.

Belanghebbende mag zijn pensioenaanspraak doen gelden en is gemachtigd de titel van zijn ambt eershalve te voeren.

Bij ministeriële besluiten van 29 oktober 1990 :

— zijn Mevr. Janssens, A.M., en de heer Meesen, D., advocaten, aangewezen als stagiair in het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, voor een termijn van één jaar met ingang van 16 november 1990;

— is de heer Helsen, B., licentiaat in de rechten, aangewezen als stagiair in het parket van de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren, voor een termijn van één jaar met ingang van 16 november 1990;

— is Mevr. Velleman, H., advocaat, aangewezen als stagiair bij een militair auditoraat, voor een termijn van één jaar met ingang van 16 november 1990.

## AUTRES ARRÊTÉS

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

## Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 25 octobre 1990, est acceptée, à sa demande, la démission de M. Mené, R., de ses fonctions de juge consulaire au tribunal de commerce de Liège.

Il est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêté royal du 18 avril 1990, M. Tratsaert, R., secrétaire adjoint-chef de service au parquet de la cour du travail de Liège, est admis à la retraite le 14 novembre 1990.

L'intéressé est admis à faire valoir ses droits à la pension et est autorisé à porter le titre honorifique de ses fonctions.

Par arrêtés ministériels du 29 octobre 1990 :

— Mme Janssens, A.M., et M. Meesen, D., avocats, sont désignés aux fonctions de stagiaire au parquet du tribunal de première instance d'Anvers, pour un terme d'un an prenant cours le 16 novembre 1990;

— M. Helsen, B., licencié en droit, est désigné aux fonctions de stagiaire au parquet du tribunal de première instance de Tongres, pour un terme d'un an prenant cours le 16 novembre 1990;

— Mme Velleman, H., avocat, est désignée aux fonctions de stagiaire près un auditorat militaire, pour un terme d'un an prenant cours le 16 novembre 1990.